



Publication  
Market  
Language  
Section

Al Horiah  
Kuwait  
Arabic  
Main

Circulation  
Page No.  
Size  
AVE

60000  
18  
482 cc  
\$13156.11 | \$27.32/cc



March 18, 2011

إرث العالم يعوم فوق نهر «شبريه»

## «جزيرة المتاحف» في برلين فراده العمارة والمقتنيات الأثرية



### «الحرية» - برلين:

قد تختلف الأماكن التي تستهوي الشباب عن تلك التي تجذب الكبار في العمر، إلا في العاصمة الألمانية برلين! فمهما كانت طبيعة المعالم التي يقوم المرء بزيارتها، فإنه سيلاحظ الكم الهائل من الشباب الذين يتدفقون لمشاهدتها والتعرف إلى تاريخها. وهذا ما يسري تماماً على «جزيرة المتاحف» في مدينة Museumsinsel، في برلين.. وقد يعود هذا إلى التخطيط والإبداع في تصميم وتجديد أبنيتها من جهة، وإلى ما تحمله من معروضات قيمة تلامس مختلف شعوب العالم من جهة أخرى.

هناك يمكن للزائر أن يشاهد رواج في فن العمارة التي تحتضن محطات تاريخية عبر ممشي أثري يخاطب كل الثقافات. ورغم أنه قد تعتقد أن المتاحف الخمسة التي تضمها الجزيرة لا تحتاج إلى مزيد من الترميم أو التجديد، إلا أنها بالفعل كانت قد دخلت في خطة تطويرية جديدة تستمر حتى عام 2015 تتبع للزوار اختبار مزايا الجزيرة كمuseum متعدد أكثر من السابق، خاصة أنهم سيمكنون عندها من دخول جميع المتاحف من خلال مبني الاستقبال الجديد، وسيكون المتاحف موصولة أيضاً بواسطة المشي الآمني، بحيث يسمح كل ذلك في الحفاظ على هذا الإرث التاريخي ويجعل زيارته عبارة عن رحلة تاريخية مليئة بالمتعة والفائدة.

شارلوتنبورغ» وأعيدت إلى موقعها التاريخي، وهي تعرض الآن في الطابق الرئيسي الفن اليوناني وتحديداً الجزء الأول من مجموعة أغاثا توريسيلا «Agata Torricella». وفي عام 2005، احتل المتحف المصري الطابق العلوي من «المتحف القديم» وترافق مع معرض دائم تمحور حول التمثال النصفي لـ«نفرتيتي» قبل أن يجري نقله أخيراً إلى «المتحف الجديد» في عام 2009. وطبقاً للتحديات العامة فإن «المتحف القديم» سيكون متاحاً بالكامل لعرض مجموعة التحف الكلاسيكية وسيحصل بالمتاحف الأخرى في «جزيرة المتحف» بواسطة الممشى الآثري.

### المتحف الجديد

في عام 1989، بدأ العمل على بنية بديلة للبنية القديمة للمتحف الجديد، وتم الانتهاء من وضع خطة التصميم في عام 2000، وكان عنوانها العريض هو «إعادة بناء معتدلة»، تمنّع عن إعادة بناء المبني التاريخي وادخال الفن المعماري الحديث على المعلم. وبالتالي فإن البنية الأساسية لمبنى «شتولر» جاءت مطبوعة بطبع دافيد كوبيرفيلد مع الحفاظ على المادة الأساسية لاستخدامها في تطوير متحف معاصر مستقبلي يتم تخصيصه للمتحف المصري ومتحف ما قبل التاريخ والتاريخ البدائي، والجدير بالذكر أنه قد تم افتتاح «المتحف الجديد» في عام 2009.

### المتحف الوطني القديم

تأسس «المتحف الوطني القديم» قبل أكثر من 125 عاماً. وفي عام 2001 أعيد افتتاحه للعامة على ان تمام عمليات التجديد التي مهدت لأعمال تجديد «جزيرة المتحف» وحددت المعايير الهندسية وأسس مراعاة المعالج الموجودة، ومع الحفاظ على المواد التاريخية للمبنى، جرى استخدام أحدث المعايير التقنية للعرض وإضافة فسحة عرض إضافية كافية لاحتواء معروضات «غاليري دير رومانتيك» (عرض الرومانسي)، الذي يضم فنانين مثل كاسبار دافيد فريدرش ويوهان غوتفرید شادو وكارل بلشن وأدولف منتسيل وصولاً إلى الانطباعيين الفرنسيين أمثال أدوارد مانيه وبول جيزان، وذلك في قصر شارلوتنبورغ في برلين.

### متحف «بوده»

بعد تجديدات عامة امتدت بين عامي 1997 و2005، تم افتتاح متحف «بوده» (سابقاً متحف القصر فريدرش) في أكتوبر 2006 ليشكل مقرراً لـ«مجموعة المنحوتات» و«مجموعة الفن»



### نظرة مستقبلية

بعد مجمع «جزيرة المتحف» نموذجاً تعليماً فريداً يمثل أكثر من 100 عام من فن الهندسة المعمارية للمتحف في وسط برلين. ويمكننا القول إن إعادة توحيد ألمانيا فتحت الباب أمام فرص تاريخية نادرة لإعادة جمع مجموعات فنية كانت قد تفرقت بين شرق البلاد وغربها إلى أن قامت منظمة اليونيسكو في عام 1999 بوضع «جزيرة المتحف» تحت حمايتها بوصفها آثاراً تاريخياً عالمياً. كما تبنى مجلس الممثلة خطة رئيسية لتجديد كافة المباني والمشاريع الحديثة المحيطة بالمنطقة. هذه الخطة تتطرق إلى المباني التاريخية الخمسة كوحدة واحدة في الوقت الذي تراعي فيه التفرد المعماري لكل مبني.

يقع مجمع «جزيرة المتحف» في الجهة الشمالية من الجزيرة على نهر «Шпрее» في وسط برلين، ويمتد على مساحة كيلومتر مربع واحد. وتقف الجزيرة شاهداً على أكثر من ستة آلاف سنة من التاريخ البشري يجتمع في معبد مدينة الفن والثقافة. وتطل المباني الفردية لمجمع «جزيرة المتحف» على اتجاهات مختلفة موجهة بمجملها نحو أجزاء مختلفة من المدينة. فكل من «المتحف القديم»، الذي كان من المخطط أن يكون نظيراً لقصر المدينة السابق «Stadtschloss»، و«المتحف الجديد»، تشكل جسمها مجمعاً يطل على الجنوب. ويجسد كل من «المتحف الجديد» و«المتحف الوطني القديم» جزءاً من المخطط التطويري الذي وضعه فريدرش أوغוסت شتولر في عام 1841 لمنتدى فني علمي على جزيرة شبريه «Spreeinsel».

وفي عام 1882 أدى إنشاء خط سكة حديد إلى قطع الجزيرة من خلف هذه المباني، مغيراً بذلك الوضع عند الحافة الشمالية، إذ يطل متحف «بوده» ومتحف «برغامون» على شمال وغرب «كوبفريغاربن» (الجهة الغربية للشبريه). أما الفسحة الشاغرة التي بربت غرب «المتحف الجديد»، عندما تم هدم مبني باكهوف «Packhofgebäude»، فهي لا تمت للمباني الموجودة بأي صلة معمارية واضحة. ومهما يكن من أمر، فإن اطلاقتها على الجنوب والغرب مع جعلتها نقطة ارتكاز لجزيرة كونها مناسبة لتكون مبني استقبال جديد، هو معرض جاميس سايمون.

ونظراً للقيمة التاريخية التي تشتمل عليها المنطقة، فإن أعمال الترميم والتجديد والتطوير لم تتوقف أبداً، بل أنها مستمرة بقيادة خبراء ومتخصصين في هذا المجال.

### المتحف القديم

عندما سقط جدار برلين وأعيد توحيد ألمانيا، كان «المتحف القديم» يلقى استحساناً كبيراً نظراً لأهمية المعارض التي كان يستضيفها.

وفي عام 1998، نقلت مجموعة التحف الكلاسيكية من موقعها المؤقت في وسط برلين «برلين-

و(متحف الشرق الأدنى القديم)، و(مجموعة المتحف الكلاسيكية)، و(متحف الفن الإسلامي) في عرضٍ موحدٍ، إضافةً لذلك، سيكون «برغامون» متكاملاً مع البنية الكلية لـ«جزيرة المتحف».

وسيكون بالامكان المشي من الـ«Kolonnadenhof» في «كولونادنهاوف»، في «المتحف الوطني القديم» و«المتحف الجديد» حتى الى «ارنهوف»، التابع لمتحف «برغامون»، وذلك عبر ممر مفتوح. ومن هناك يمكن الوصول الى باحات متحف «بوده» دون الحاجة الى مغادرة الجزيرة كما في السابق.

#### عرض جايمس سايمون

يشكل عرض جايمس سايمون مركزاً جديداً لجتماع الزوار بين «المتحف الجديد» و«كوبفرغرابن»، وهو المبني السادس في «جزيرة المتحف» والصرح المعاصر فيه.

ويتضمن مبنى الاستقبال هذا باهتمام كبيرة للزوار كونه سيكون قادراً على استقبال نحو 4 ملايين منهم خلال اعوام قليلة. بطريقة تلبيق بـ«جزيرة المتحف»، وسيكون دليلاً ومرشداً لهم ويقودهم الى الحليمة الرئيسية، ما سيعطي «جزيرة المتحف» أهمية دولية و يجعل منه مركزاً مهماً للفنون. من جهة أخرى، سيوفر عرض «جايمس سايمون» البنية التحتية للمسرح، والمركز الإعلامي، وغرفة للمعارض المؤقتة، ومتجر للكتب، ومحال تجارية، ومفاهيم «جزيرة المتحف».

وقد جرت تسمية المعرض اكراماً للفنان جايمس سايمون (1851-1932)، الذي منع متحف ولاية برلين شهرة عالمية واسعة من خلال ادعائه الفنية. وما لا شك فيه أن التزامه الجدي بالفن والعلم يعد مثالاً رائعاً لرعاية الفن اليوم.

#### 6000 سنة مشياً على الأقدام!

سيحظى زوار جزيرة المتحف بفرصة عبور 6000 سنة الى الوراء وذلك في مكان واحد وهو الممشى الآثري، الذي سيتيح أيضاً الوصول الى أماكن عرض المجموعات الفنية، التي تحظى كل منها باستقلاليتها وخواصها الذاتية.

فمن ثم تتشعب المجموعة اليونانية، احدى اعظم المجموعات الفنية وأكثرها غنى وكلاسيكية، في عدة أمكنة، حيث تعرض المنحوتات الإغريقية الكبيرة مباشرةً بجوار مذبح برغامون العظيم في الجناح الشمالي من متحف «برغامون».

ويمكن للزوار التعرف أكثر الى الثقافتين اليونانية والرومانية بتطورها التاريخي من خلال المجموعات الفنية التي عثرت عليها بعثات التنقيب التابعة لبرلين في «المتحف القديم».

وفي الطريق بين «المتحف القديم» والممشى الآثري، وتحديداً في «المتحف الجديد»، يطأطع الزوار أحد أبرز المفاهيم المترافق عليها في مختلف ثقافات العالم، والمتمثل بالسعى نحو كل ما هو مقدس، وذلك من خلال مزار اثري مصنوع من الغرانيت.

تم استقدامه من معبد آيزين في جزيرة فيلة (أنس الوجود) الواقعة على نهر النيل. وقد تم بناء طريق يؤدي الى المزار بحيث يبرز كموكب تتمدد على جوانبه تماثيل تجمع بين الرموز المقدسة لمختلف الشعوب ومنها



## يحظى زوار الجزيرة بفرصة عبور 6000 سنة إلى الوراء وذلك في مكان واحد

**يعد مجمع «جزيرة المتحف»  
نموذجًا تعليمياً فريداً يمثل  
أكثر من 100 عام من فن  
الهندسة المعمارية للمتحف**

التجديد على الحفاظ على المعالم التاريخية للمتحف الذي يعود تاريخه الى 100 عام، وجرى ايضاً تخفيض ارتفاع القبة الصغيرة لاجراء رابط بين متحف «بوده»، الذي سيقود في النهاية الى غرفة عرض اكبر تحت خط السكة الحديدية ومن ثم الى قبو الجناح الشمالي لمتحف «برغامون».

#### متحف رغامون

فاز المهندس البروفسور او. ام. انغر «O.M. Unger» من كولونيا بمناقصة عام 2002 لبناء حلبة مغلقة تصل بين الممشى الآثري ومبني الاستقبال الجديد. وفي فبراير من عام 2006، تم وضع الخطة المستقبلية لمتحف «برغامون» بما يتوافق مع الخطط التي وضعها انغر.

ويحسب تلك الخطط، سيتم بناء حلبة رئيسية اضافة الى جناح رابع يجمع عارضي الصروح المعمارية لـ«المتحف المصري».

(البيرينطي)، الى جانب أعمال مختارة من مجموعة معرض اللوحات «Gemäldegalerie». أما مجموعة غرفة العملات فقد وضعت في معرض خاص بها في الطابق الأول.

وفي منتصف عام 1997، تم وضع مخطط تجديد متحف «بوده». والى جانب تشييد مبني جديد وتطبيق تكنولوجيا حديثة وأمنة،

حررت  
أعمال



الآلهة المصرية، وألهة الشرق الأدنى، وتماثيل من العصور الكلاسيكية وأخرى تمثل الثقافات غير الأوروبية.

أما متحف فنون ما قبل التاريخ والتاريخ القديم فقد استضافه «المتحف الجديد» مرة، ليتقلّب بعدها بين «مبني مارتن-غروبيس» في برلين، ومتاحف «بوهه» و«شلوس شارلوتنبورغ» قبل أن يستقرّ نهائياً في «المتحف الجديد» في عام 2009 بين مجموعات الثقافات القديمة، بينما يبقى القسم العائد للتاريخ الألماني في جناح «مبني لانغهاوز» في «شلوس شارلوتنبورغ». وسيتمكن الزوار من متابعة التطور الثقافي لـ أوراسيا والشرق الأدنى من العصر الحجري إلى العصور الوسطى، وذلك في «المتحف الجديد» الذي يعرض مجموعة واسعة تعبّر عن هذه الثقافة من خلال أكثر من 200.000 قطعة فنية.

ونجد كذلك في الباحة اليونانية (Griechischer Hof) في «المتحف الجديد» نقشاً من المعابد المصرية والقصور الأخمينية، ومنحوتات رومانية، وزخارف معمارية إسلامية، مجتمعة جنباً إلى جنب مع «دائرة برلين» الخاصة بـ«ريتشارد لوونغ» لتشكل جميعها صورة واحدة لسعى الإنسان الدائم لوضع توجهات له ضمن عالم مربك.

وفي العالم القديمة، جرت العادة على إيلاء مسافة الحياة بعد الموت أهمية أكبر من تلك التي تم ايلاؤها للحياة الحاضرة، ولرؤية نماذج عن كل هذا يمكن التوجه من الباحثة المصرية في «المتحف الجديد» إلى «شارع التوابيت» في الغرفة التاريخية وأيضاً إلى القبو الآشوري الملكي في متحف «برغامون».

وفي الجنان الجنوبي من متحف «برغامون».  
نجد القطع الفنية التي عثرت عليها بعثة التنقيب  
الالمانية في بلاد ما بين النهرين، مضفية جمالاً  
خاصاً على المكان.

وفيما يخص الفنون الإسلامية، فإنه في بداية القرن العشرين، سعى فليهلم قون بموعد إلى عرض الفن الإسلامي بالتوافق مع فنون الثقافات الأخرى رغم النجف الذي حدث آنذاك.

ومن أبرز محتويات المجموعة الإسلامية: واجهة قصر المشتى (744-743)، ومحاريب الصلاة الخاصة بمدينتي قونيه وكاشان (القرن الثالث عشر)، وقبة من قصر الحمراء (حوالي العام 1320)، وغرفة حلب (1603-1600)، ومجموعة لا تحصى من السجاد والكتابات بخط اليد. وستحتل هذه المجموعة الجناح الشمالي لمتحف «برغامون». وتوجد في متحف «بوده» مجموعات فن الشرق المسيحي مع تركيز على الفن القبطي المصري، والفن البيزنطي، وفنون منطقة رافينا، ومحنوتات العصور الوسطى التي تلتها المجموعة الغنية للفن القوطي الإيطالي وببداية عصر النهضة. إلى جانب ذلك، نجد أعمالاً فنية من أوآخر العهد القوطي الألماني تعود لـ «تيلمان ريمشنايدر»، وأعمال من عصر النهضة في جنوب المانيا، وأعمال باروك الفارسية والتي تمهد لفنون القرن الثامن عشر. وبالاقتراب من معروضات غرفة العملات، التي تعتبر أكبر مجموعة من نوعها في المانيا بعدد يبلغ 750.000 قطعة، فائتنا تكون قد دخلنا العهد الاغريقي في رحلة تصل حتى العصر الحديث.

أما «المتحف الوطني القديم» بوصفه متحفًا للرسومات والمنحوتات العائدة للقرون التاسع عشر، فهو يعطي لمحة عن الفن السائد في ذلك العصر من نظرية على، الفن الحديث.

